

GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Sitzung vom – riunione del

06.05.2026

Gegenstand:

CUP F48B26000230004 : Errichtung eines Regenwasserschachtes für die Löschwasserentnahme: Genehmigung des Ausführungsprojekts in verwaltungstechnischer Hinsicht und Festsetzung der Ausschreibungsmodalitäten

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

**Delibera della
Giunta Comunale**

Uhr – ore

07:00

Oggetto:

CUPF48B26000230004: Realizzazione di un pozzetto dell'acqua piovana per uso antincendio: approvazione del progetto esecutivo dal punto di vista tecnico-amministrativo e determinazione delle modalità di bando

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

	ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

CUP F48B26000230004 : Errichtung eines Regenwasserschachtes für die Löschwasserentnahme: Genehmigung des Ausführungsprojekts in verwaltungstechnischer Hinsicht und Festsetzung der Ausschreibungsmodalitäten

Ing. Stefan Marcher aus Bruneck, team 4 wurde von der Fernheizwerk Olang GmbH mit der Projektierung betreffend das Projekt „Errichtung eines Regenwasserschachtes für die Löschwasserentnahme“ im Bereich Peter Sigmayr-Platz in Mitterolang beauftragt.

Ing. Stefan Marcher hat das entsprechende Ausführungsprojekt am 25.04.2026 vorgelegt.

Das Projekt unterliegt der baurechtlichen Bewertung gemäß Art. 70 des L.G. Nr. 9/2018.

Der Gemeindeausschuss ist nun aufgerufen, das Ausführungsprojekt in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht zu genehmigen, und für die genannten Arbeiten, die Art der Vergabe, das Kriterium und das Verfahren für die Zuschlagserteilung festzulegen.

Das Projekt entspricht den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben, sowie den einschlägigen Rechtsvorschriften.

Gemäß Art. 15, Absatz 3 des L.G. Nr. 16/2015 unterliegen Vorhaben mit einem Betrag unter einer Million Euro keiner Überprüfung und Validierung.

Gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GVD Nr. 36/2023 werden Bauaufträge bis 150.000 Euro mittels Direktauftrag auch ohne Konsultierung von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vergeben, unter Einhaltung der Grundsätze gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023, mittels Auswahl von Subjekten im Besitz von belegten Erfahrungen im entsprechenden Bereich auch unter Auswahl aus Verzeichnissen und mit Berücksichtigung der Rotation.

Die Arbeiten sollen auf Maß aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 anhand des wirtschaftlichen Angebotes mittels Abschlag in Prozenten auf das der Ausschreibung zugrunde gelegten Preisverzeichnis ausgeschrieben werden.

Aufgrund des Auftragswertes unter 150.000,00 Euro, welcher einen breiten Zugang der Klein- und Kleinstunternehmen gewährleistet, ist gemäß Art. 28, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, keine weitere Unterteilung des Auftrages in Lose notwendig.

Aufgrund der Vorgaben des Leistungsverzeichnisses wird eine ausreichende Qualität gewährleistet, damit ist als Zuschlagskriterium der alleinige Preis gerechtfertigt welcher einen geringeren bürokratischen Aufwand für die Vergabestelle, eine Ressourcenersparnis und Beschleunigung des Verfah-

CUPF48B26000230004: Realizzazione di un pozzetto dell'acqua piovana per uso antincendio: approvazione del progetto esecutivo dal punto di vista tecnico-amministrativo e determinazione delle modalità di bando

La teleriscaldamento Valdaora Srl ha incaricato il Team 4 – ing. Stefan Marcher di Brunico con la progettazione riguardante il progetto “Realizzazione di un pozzetto dell'acqua piovana per uso antincendio” presso la piazza Peter Sigmayr” a Valdaora di Mezzo.

ing. Stefan Marcher ha presentato il relativo progetto esecutivo in data 25.04.2026.

Il progetto soggiace alla verifica da parte del ufficio tecnico ai sensi dell'art. 70 della L.P. n. 9/2018.

La Giunta Comunale è ora chiamata ad approvare il progetto esecutivo sotto il profilo tecnico amministrativo e a stabilire il modo dell'aggiudicazione dei lavori, il criterio e il procedimento per l'aggiudicazione per i lavori e la fornitura sopra nominati.

Il progetto corrisponde alle prescrizioni funzionali ed economiche, nonché alla normativa vigente in materia.

In base all'art. 15, comma 3 della L.P. n. 16/2015 per la progettazione di opere di importo inferiore a un milione di euro la verifica e la validazione non sono necessarie.

In base all'art. 26, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 16/2015 e all'art. 50, comma 1, lettera a) del d.lgs. n. 36/2023 si procede all'affidamento di lavori di importo inferiore a Euro 150.000 tramite affidamento diretto anche senza consultazione di più operatori economici rispettando i principi di cui all'art. 49 del d.lgs. n. 36/2023, tramite scelta di soggetti in possesso di documentate esperienze nel settore interessato anche individuate da elenchi e rispettando la rotazione .

I lavori dovranno essere banditi a misura con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

In base all'importo a base d'asta inferiore a Euro 150.000,00 che garantisce un'ampia partecipazione delle imprese micro e piccole, ai sensi dell'art. 28, comma 21 della L.P. 16/2015 non è necessario un ulteriore frazionamento del progetto in lotti.

In base alle prescrizioni nel capitolato si garantisce una qualità adeguata, per cui è giustificato il criterio di aggiudicazione fondato sul solo prezzo, comporta un carico burocratico minore a carico della stazione appaltante con risparmio di risorse e un'accelerazione del procedimento.

rens bewirkt.

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Nach Einsichtnahme in das vorbereitete Ausführungsprojekt, ausgearbeitet vom Team 4 – Dr. Ing. Stefan Marcher.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 30.04.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: qBruizUDiFviXMu9z/p6B8hh4PBLthPtc/MjwXFIX2c=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 04.05.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 2nVaiBqzWAIrMz0oNrmklJulNqPLULe2/ZMXLUODR/Q=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Legislativdekretes Nr. 36 vom 31.03.2023 (Kodex der öffentlichen Verträge);
- des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. das Ausführungsprojekt ausgearbeitet von Ing. Stefan Marcher, Team 4, aus Bruneck betreffend die „Errichtung eines Regenwasserschachtes für die Löschwasserentnahme“ im Bereich Peter Sigmayr-Platz in Mitterolang in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen.
2. aufgrund des mit dem gegenständlichen Beschlusses genehmigten Projektes erfolgt der Antrag um Bescheinigung der raumordnerischen Konformität gemäß Art. 70 des L.G. Nr. 9/2018.
3. die Ausschreibungsmodalitäten entsprechend dem Ausführungsprojekt wie folgt festzulegen:

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l’assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Visto il progetto esecutivo, elaborato dal Team 4 – dott. ing. Stefan Marcher.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell’art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 30.04.2026 con l’impronta digitale: qBruizUDiFviXMu9z/p6B8hh4PBLthPtc/MjwXFIX2c=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 04.05.2026 con l’impronta digitale: 2nVaiBqzWAIrMz0oNrmklJulNqPLULe2/ZMXLUODR/Q=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (codice dei contratti pubblici);
- la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. viene approvato in modo tecnico amministrativo il progetto esecutivo riguardante la “Realizzazione di un pozzetto dell’acqua piovana per uso antincendio” presso la piazza Peter Sigmayr” a Valdaora di Mezzo”, elaborato dall’ing. Stefan Marcher, team 4, di Brunico.
2. in base all’approvazione del progetto con la presente delibera si richiede la certificazione della conformità urbanistica ai sensi dell’art. 70 della L.P. n. 9/2018.
3. di determinare le modalità di bando come segue:

